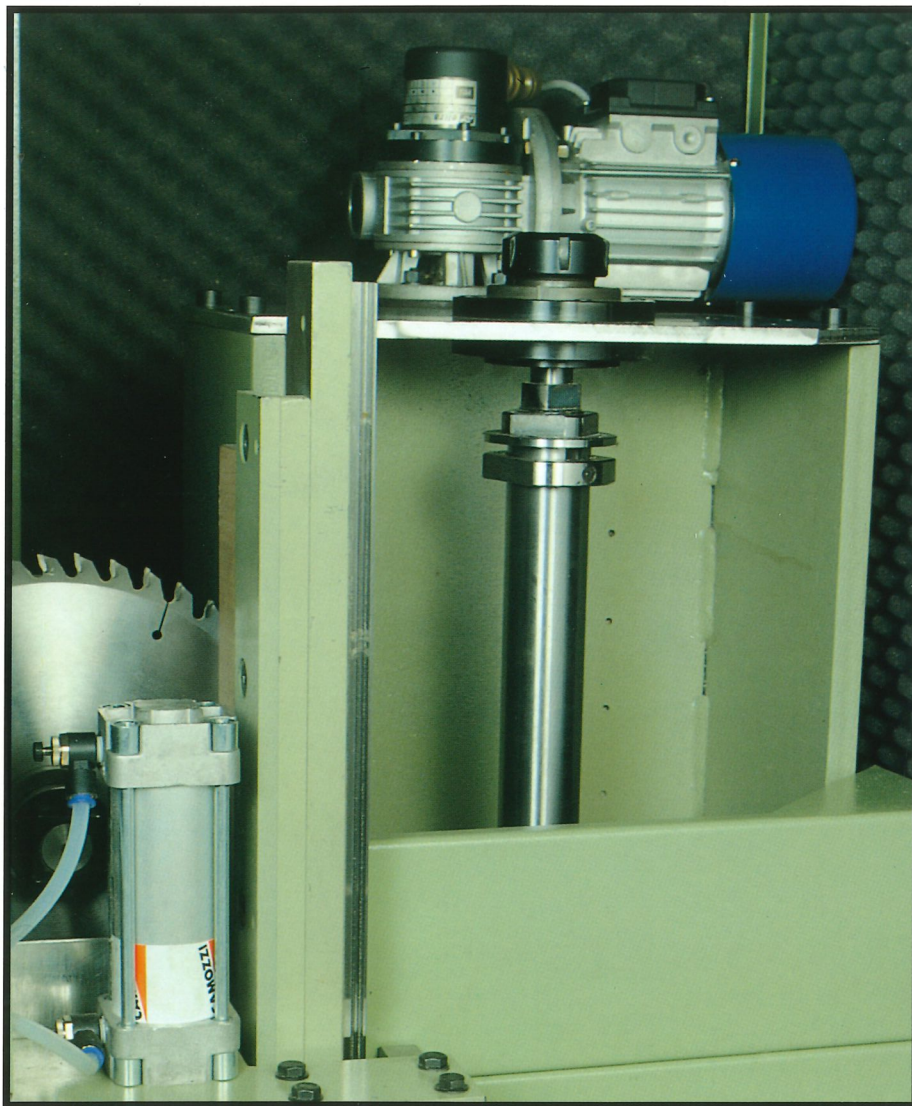


TEMPO



GRUPPO SICAR 

TEMPO CN 150

Tenoprofilatrice
Tenoning profiling machine
Tenonneuse profileuse
Espigadora-perfiladora



Il nome TEMPO è sinonimo di velocità di esecuzione se confrontato con i soliti sistemi finora presenti sul mercato.
Lo staff tecnico SICAR ha dotato questa nuova unità operatrice di soluzioni d'avanguardia che le conferiscono un grado di insonorizzazione, praticità e velocità assolutamente ineguagliabili.
Oggi siamo lieti di offrirla ai falegnami, unici e veri giudici della sua potenzialità, ad un prezzo veramente contenuto in raffronto alle effettive ineguagliabili prestazioni.

The name TEMPO is synonymous with speed of execution, if compared with the usual systems available until now on the market.
The technical staff of SICAR has equipped this new operating unit with some advanced solutions such as a soundproof degree, a functional capacity and a speed which are absolutely incomparable.
We are today pleased to offer this machine to the carpenters, who are the only and real judges of its potentiality, at a really contained price if compared with its actual exceptional performances.

Le nom TEMPO est synonyme de vitesse d'exécution s'il est comparé avec les systèmes usuels jusqu'à maintenant présents sur le marché.
Le staff technique de SICAR a équipé cette nouvelle unité opératrice de solutions avancées qui lui confèrent un degré d'insonorisation, de vitesse ainsi qu'un caractère fonctionnel qui sont tout à fait inégalables.
Nous sommes aujourd'hui heureux de pouvoir l'offrir aux menuisiers, les seuls et véritables juges de sa potentialité, à un prix vraiment contenu si rapporté à ses effectives performances inégalables.

El nombre TEMPO es sinónimo de velocidad de ejecución si comparado con los solitos sistemas presentes hasta ahora en el mercado.
Los técnicos SICAR han equipado esta nueva unidad operadora con soluciones avanzadas que le confieren un grado de insonorización, aplicabilidad y velocidad absolutamente incomparable.
Hoy tenemos el gusto de ofrecerla a los carpinteros, los únicos y verdaderos jueces de su potencialidad, a un precio verdaderamente contenido si comparado con sus efectivas prestaciones sin iguales.

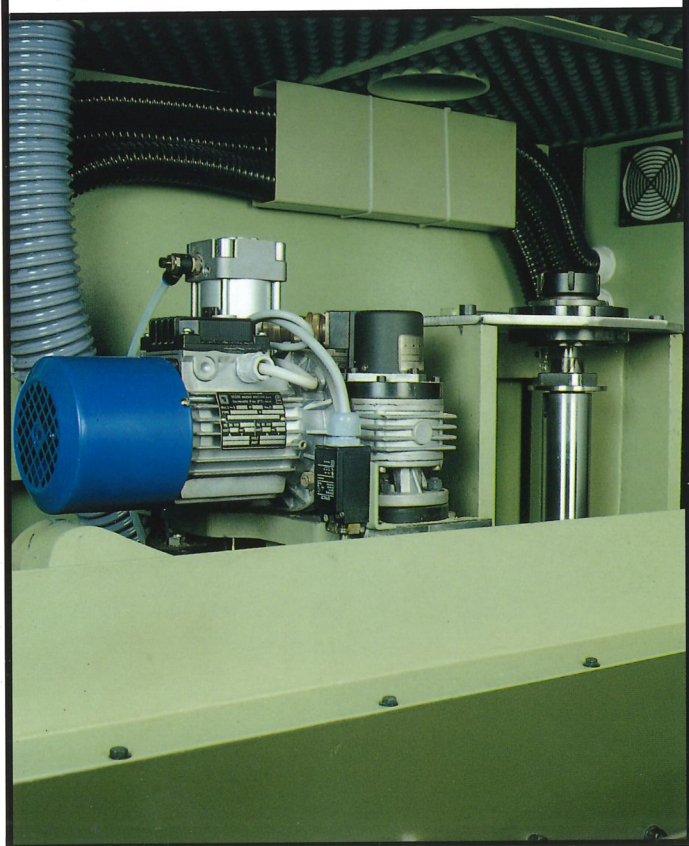


Plancia di controllo/comando
Control board
Tableau de commande
Cuadro de mandos

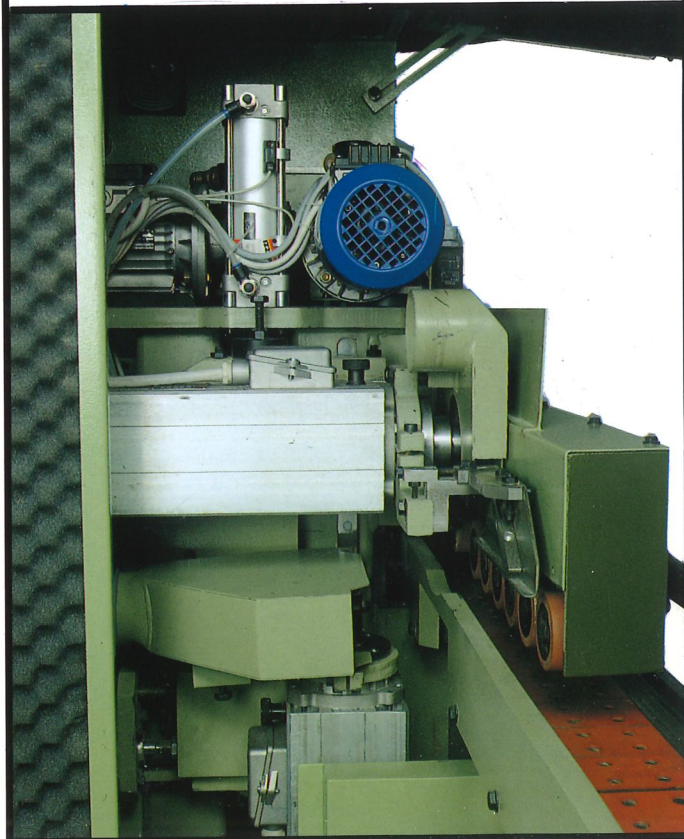


Albero tenonatore multifrese
Multi-tool tenoning spindle
Arbre tenonneur à fraises multiples
Eje espigador multi-fresas

Albero profilatore multifrese
Multi-tool profiling spindle
Arbre profileur à fraises multiples
Eje perfilador multi-fresas



Gruppo recupero listello e albero ferramenta
Glazing bead separating unit and hardware spindle
Groupe coupe-liston et arbre porte-fraises
Conjunto corta-listón y eje porta-herramientas



TEMPO CN 150

Tenoprofilatrice
Tenoning profiling machine
Tenonneuse profileuse
Espigadora-perfiladora



Profilatura e
tenonatura
in contemporanea
Tenonage et
profilage simultanés
Simultaneous tenoning
and profiling
Espigado y
perfilado simultáneos



Dati tecnici-Données techniques-Technical specifications-Datos técnicos

Video a colori con serigrafia	Colour monitor
Tastiera multifunzione	Multifunctional keyboard
N. 4 assi posizionamento encoder	N. 4 axis for Encoder positioning
N. 2 assi posizionamento ON-OFF	N. 2 axis for ON-OFF positioning
Avanzamento con cingolo a velocità variabile 4/16 mt. al minuto	Feeding track steplessly adjustable 4-6 mtr./min.
Produzione 3 pezzi al minuto	Production output 3 pieces min.
Lunghezza max pezzi mm 2800	Max. length of workpieces mm. 2800
Lunghezza min. di lavoro mm 250 tenonatura	Min. length of workpieces mm 250 tenoning
Larghezza max. di lavoro mm 150 tenonatura	Max. width of workpieces mm 150 tenoning
Larghezza min. di lavoro mm 40	Min. width of workpieces mm 40
Spessore max. di lavoro mm 100	Max. thickness of workpieces mm 80

	TEMPO CN 150	TEMPO SUPER	
GRUPPO TENONATORE		TENONING UNIT	
Albero diam. Lunghezza Motore Utensile diam. max. 3000 rpm	50 mm. 510 mm. HP 8 320 mm.	50 mm. 570 mm. HP 11 320 mm.	Spindle diam. Length Motor Tools max. diam. 3000 rpm
GRUPPO LAMA TRONCATORE		CUT-OFF UNIT	
Albero diam. Motore Lama diam.	35 mm. HP 3,5 300 mm.	35 mm. HP 4 300 mm.	Spindle diam. Motor Sawblade diam.
GRUPPO ANTISCHEGGIA		ANTISPLINTER UNIT	
Albero diam. Lunghezza Motore Utensile diam. max. 6000 rpm con inverter	50 mm. 200 mm. HP 5,5 220 mm.	50 mm. 510 mm. HP 11 220 mm.	Spindle diam. Length Motor Tools max. diam. 6000 rpm inverter rotation
GRUPPO PROFILATORE		PROFILING UNIT	
Albero diam. Lunghezza Motore Utensile diam. max. 6000 rpm con inverter	50 mm. 510 mm. HP 12 220 mm.	50 mm. 510 mm. HP 11 220 mm.	Spindle diam. Length Motor Tools max. diam. 6000 rpm inverter rotation
2° GRUPPO PROFILATORE (GRUPPO ANTISCHEGGIA)		2° PROFILING UNIT (ANTISPLINTER UNIT)	
Albero diam. Lunghezza Motore Utensile diam. max. 6000 rpm con inverter		50 mm. 510 mm. HP 11 220 mm.	Spindle diam. Length Motor Tools max. diam. 6000 rpm inverter rotation
GRUPPO SEGALISTELLO		GLAZING STRIP CUTTING UNIT	
Albero diam. Lunghezza Motore Utensile diam. max. 6000 rpm con inverter	30 mm. 40 mm. HP 4 200 mm.	30 mm. 40 mm. HP 4 200 mm.	Spindle diam. Length Motor Tools max. diam. 6000 rpm inverter rotation
GRUPPO FERRAMENTA		HARDWARE MILLING UNIT	
Albero diam. Lunghezza Motore Utensile diam. max. 6000 rpm con inverter	30 mm. 40 mm. HP 4 200 mm.	30 mm. 40 mm. HP 4 200 mm.	Spindle diam. Length Motor Tools max. diam. 6000 rpm inverter rotation